

# Pink Pad<sup>®</sup> – Air-Assist

## Indicato per l'uso nella posizione Trendelenburg e Trendelenburg inversa

### Istruzioni per l'uso

#### **Prima dell'uso:**

Ispezionare visivamente entrambi i lati del Pink Pad Air-Assist. I prodotti utilizzati per il posizionamento Trendelenburg o Trendelenburg inverso DEVONO disporre dei materiali PinkProtect™ (di colore rosa) su entrambe le superfici superiore e inferiore.

#### **USO PREVISTO:**

Il Pink Pad Air-Assist è un dispositivo non sterile destinato a tutte le procedure chirurgiche in cui un paziente può essere messo in posizione Trendelenburg (o Trendelenburg inversa) fino a 35 gradi, anche con l'uso della robotica. Il trasferimento/riposizionamento/spinta del paziente può essere reso più agevole prima e/o dopo la procedura in cui il peso del paziente potrebbe esporre il personale a rischio di lesioni. Il Pink Pad Air-Assist è progettato per sostenere in modo sicuro un paziente nei vari gradi della posizione Trendelenburg, fino a 35 gradi. Il sollevatore Air-Assist gonfia l'Air-Assist per ammortizzare l'impatto e sostenere il paziente, mentre l'aria fuoriesce contemporaneamente dai fori presenti sul lato inferiore, riducendo la forza necessaria per trasferire e spostare un paziente dell'80-90% da o verso il tavolo operatorio. Ciò può facilitare il trasferimento del paziente dalla fase pre-operatoria al tavolo operatorio e, dopo la procedura, dal tavolo operatorio alla PACU. Il sistema di trasferimento del paziente posiziona in modo sicuro i pazienti con indice di massa corporea elevato proteggendoli dalla formazione di HAPI (lesioni da pressione acquisite in ospedale) e da eventuali danni ai nervi.

Il Pink Pad Air-Assist presenta un design delicato sulla pelle che supporta un microclima ideale in grado di consentire al prodotto di rimanere sotto i pazienti dopo l'intervento chirurgico.

#### **INDICAZIONI**

- Pazienti che verranno messi in posizione Trendelenburg (o Trendelenburg inversa) con o senza litotomia o tilt.
- Pazienti che non sono in grado di aiutarsi durante il trasferimento laterale, il riposizionamento e/o la spinta verso l'alto.
- Pazienti il cui peso o la cui circonferenza rappresenta un potenziale rischio per la salute dell'operatore/i responsabile/i del riposizionamento e/o del trasferimento laterale di tale paziente.

#### **CONTROINDICAZIONI**

- Questo dispositivo non è progettato, venduto o destinato ad un uso diverso da quanto qui indicato.

#### **CONOSCENZE E AMBIENTE PREVISTO**

- Dispositivo destinato esclusivamente all'uso da parte di operatori sanitari qualificati. L'uso del dispositivo si limita alla sala operatoria chirurgica di un ospedale o di un centro chirurgico.

#### **CENTRI DI CURA PREVISTI**

- Ospedali e Centri di Chirurgia Ambulatoriale (ASC).

#### **ATTENZIONE**

- Il personale sanitario deve verificare che tutti i freni delle ruote siano stati inseriti prima del trasferimento.
- Utilizzare minimo tre operatori sanitari durante i trasferimenti laterali assistiti ad aria del paziente.
- Non lasciare mai il paziente incustodito una volta che il dispositivo è stato gonfiato.
- Utilizzare questo prodotto solo per gli scopi previsti, come descritto in questo manuale.
- Utilizzare solo attacchi e/o accessori autorizzati da Xodus Medical.
- Non provare mai a trasferire un paziente su un Pink Pad Air-Assist che non è stato gonfiato.
- Seguire il protocollo ospedaliero per lo smaltimento sicuro del prodotto dopo l'uso.

#### **AVVERTENZE:**

- Prima di spostare un paziente in posizione Trendelenburg (o Trendelenburg inversa), assicurarsi che l'Air-Assist sia stato sgonfiato e fissato al tavolo operatorio secondo le istruzioni.
- Prima dell'uso, assicurarsi che il tubo dell'aria sia fissato saldamente all'apertura dell'Air-Assist Pink Pad.
- Il sollevatore Air-Assist non deve essere utilizzato in presenza di anestetici infiammabili o in una camera iperbarica o in una tenda a ossigeno.
- Instradare il cavo di alimentazione del sollevatore Air-Assist in modo da garantire l'assenza di pericoli.
- Evitare di ostruire le prese d'aria del sollevatore Air-Assist.
- Evitare scosse elettriche. Non aprire il contenitore del sollevatore Air-Assist.

## SPECIFICHE DEL SOLLEVATORE AIR-ASSIST:

- Tensione nominale e corrente:
  - » 40685: 120VAC; 9.6A
  - » 40686: 220VAC; 5.6A

## DICHIARAZIONE DI UTILIZZO:

- Da utilizzare con i dispositivi di posizionamento Xodus Medical Pink Pad Air-Assist.

## ATTENZIONE

- Per evitare movimenti indesiderati il personale sanitario deve sempre posizionarsi su entrambi i lati del paziente durante il posizionamento e il riposizionamento.
- Le maniglie rosse sono progettate per spostare l'Air-Assist e il paziente quando il sistema è gonfiato.

## LE CINGHIE BIANCHE E NERE SU ENTRAMBI I LATI DEL PINK PAD DEVONO ESSERE FISSATE ALLE GUIDE DEL TAVOLO OPERATORIO PRIMA DELLE PROCEDURE.

## TRASFERIMENTO DEL PAZIENTE

1. Il paziente deve essere preferibilmente in posizione supina.
2. Quando si trasferisce un paziente dalla superficie del letto alla superficie del tavolo operatorio:  
Posizionare l'Air-Assist sotto il paziente utilizzando una tecnica di rotazione del tronco e fissare la cinghia per il corpo senza stringere eccessivamente. Abbassare le sponde del letto dopo il gonfiaggio e prima del trasferimento.
3. Quando si trasferisce un paziente dalla superficie del tavolo operatorio alla superficie del letto, assicurarsi che l'Air-Assist sia centrato sotto il paziente prima di gonfiarlo. Sollevare le sponde del letto dopo aver trasferito il paziente e sgonfiato l'Air-Assist.
4. Inserire l'ugello del tubo in uno dei due ingressi del tubo all'estremità inferiore dell'Air-Assist e farlo scattare in posizione. *(Fare riferimento alla Figura B)*
5. Inserire il cavo di alimentazione del sollevatore Air-Assist in una presa elettrica.
6. Assicurarsi che le superfici di trasferimento siano il più vicine possibile e bloccare tutte le ruote.
7. Se possibile, trasferire da una superficie più alta a una superficie più bassa.
8. Accendere il sollevatore Air-Assist.
9. Con l'Air-Assist completamente gonfiato e un personale sanitario su ciascun lato dell'Air-Assist e uno situato all'altezza dei piedi, utilizzare le maniglie rosse dell'Air-Assist per spingere o tirare l'Air-Assist in un angolo, in direzione o della testa o dei piedi. Una volta a metà tra le due superfici separate, l'assistente situato di fronte deve afferrare le maniglie rosse più vicine e tirare nella posizione desiderata. Assicurarsi che il personale sanitario presente all'altezza dei piedi guidi i piedi del paziente durante il trasferimento. *(Fare riferimento alle Figure C, D, E)*
10. Assicurarsi che il paziente sia centrato sull'apparecchiatura che lo accoglierà prima di sgonfiare l'Air-Assist.
11. Spegnerne il sollevatore Air-Assist (se il trasferimento avviene su una barella, sollevare le sponde del letto/della barella).
12. Scollegare il tubo dell'aria dall'Air-Assist.

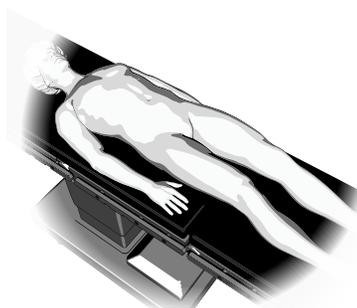


Figura A



Figura B

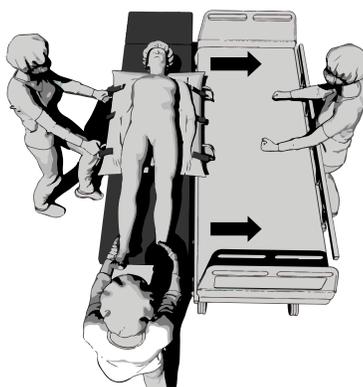


Figura C

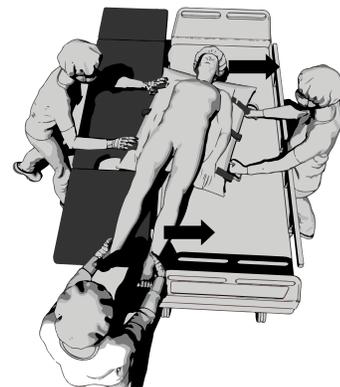


Figura D

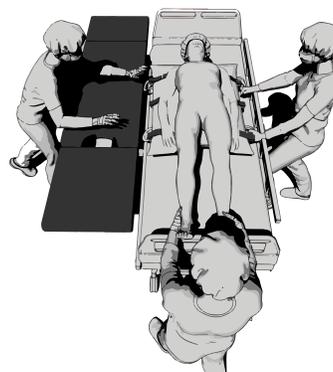
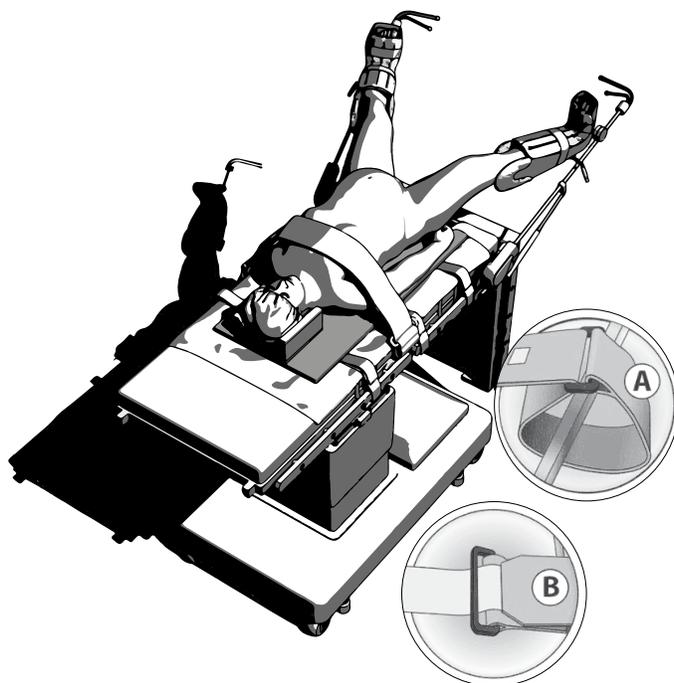
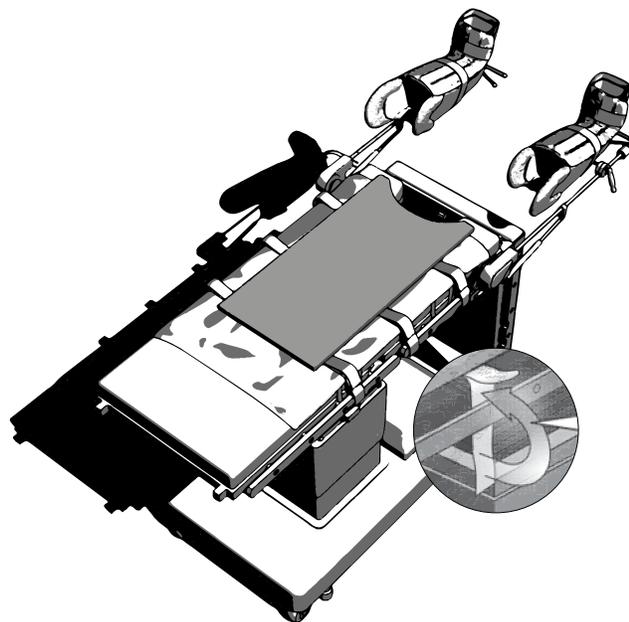


Figura E

## POSIZIONAMENTO TREDELENBURG

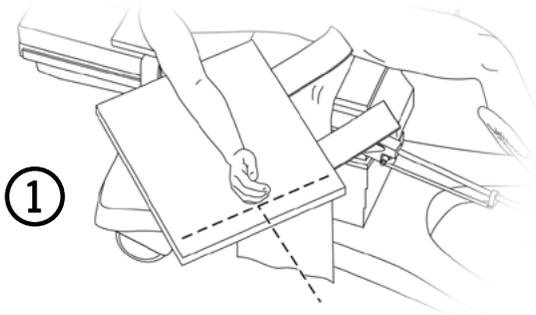
1. Posizionare il Pink Pad Air-Assist all'estremità del segmento centrale del tavolo più vicino all'apertura perineale, sistemando le cinghie a strappo bianche sul lato inferiore del Pink Pad a diretto contatto con la superficie del tappetino. **IMPORTANTE:** NON utilizzare copritavoli, lenzuola, altri dispositivi di trasferimento o materiali tra il Pink® Pad e la superficie del tavolo operatorio. Il Pink Pad deve entrare in contatto con la superficie del tappetino. Le etichette "This Side Up" ("Questo lato verso l'alto") devono essere rivolte verso l'alto.
2. **Attaccare le cinghie a strappo bianche e nere del Pink Pad Air-Assist alle guide del tavolo operatorio facendo passare la guida al loro interno**, come mostrato, e fissando le estremità dell'uncino e dell'asola l'una con l'altra. Assicurarsi di posizionare la cinghia su un montante della guida da tavolo in una configurazione a "otto" così da avere la cinghia davanti e dietro il montante della guida del tavolo, se possibile.
3. Appoggiare il telo di sollevamento sul materassino, centrato tra le cinghie a strappo come mostrato (immagine A). Il telo di sollevamento dovrebbe coprire solo la parte del materassino dove verrà appoggiata la parte più stretta della schiena del paziente - tra le scapole e l'osso sacro.
4. Seguire il protocollo ospedaliero per l'intubazione. Quindi posizionare correttamente il paziente sul tappetino.
  - **IMPORTANTE - LA PELLE DEL PAZIENTE DEVE ESSERE A CONTATTO DIRETTO CON IL PINK PAD.** La cute della regione scapolare e del sacro deve essere a contatto con la superficie del materassino (immagine B). Utilizzare il telo di sollevamento incluso per sollevare il paziente, con la dovuta cautela, dal materassino per riposizionarlo secondo necessità in modo da poter applicare le staffe in modo sicuro e corretto. Non trascinare il paziente sul materassino. Assicurarsi che il materassino rimanga sempre completamente piatto.
5. Posizionare le braccia come mostrato o secondo il protocollo ospedaliero.
6. Fissare le cinghie per il corpo come segue:
  - A. Posizionare il componente della cinghia con il piccolo quadrato a strappo attorno alla guida per accessori del tavolo e attraverso la fibbia della cinghia.
  - B. Ripetere il passaggio precedente dall'altro lato del tavolo con il componente della cinghia rimanente con il lato dell'uncino dello strappo rivolto verso il basso. Unire le cinghie insieme.



### ATTENZIONE:

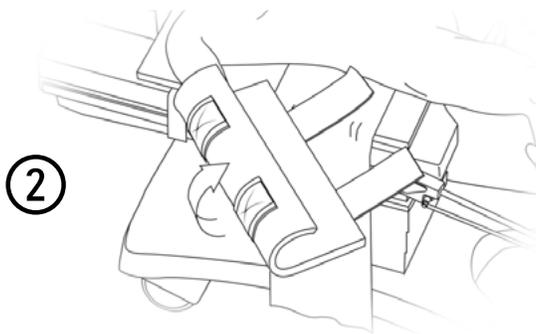
1. Prima di utilizzare il Pink Pad Air-Assist, assicurarsi che il tappetino del tavolo operatorio sia fissato saldamente al tavolo operatorio e sia pulito e privo di residui.
2. Seguire le politiche e le linee guida della propria struttura per la frequenza del monitoraggio del paziente. Verificare l'integrità della cute e la corretta circolazione sanguigna. Il prodotto deve essere utilizzato solo da operatori sanitari autorizzati.
3. È necessario prestare attenzione per proteggere il Pink Air-Assist dall'esposizione alle soluzioni di preparazione.
4. Utilizzo e stoccaggio: Durante TUTTE le operazioni di utilizzo e stoccaggio, assicurarsi che il materassino sia piatto. Non arrotolarlo né piegarlo.

# PROTEZIONI PER LE BRACCIA ONE-STEP



1. Posizionare la protezione per il braccio One-Step™ sotto il braccio del paziente, centrandola lateralmente con le cinghie rivolte verso il basso e verso l'interno verso il busto del paziente.

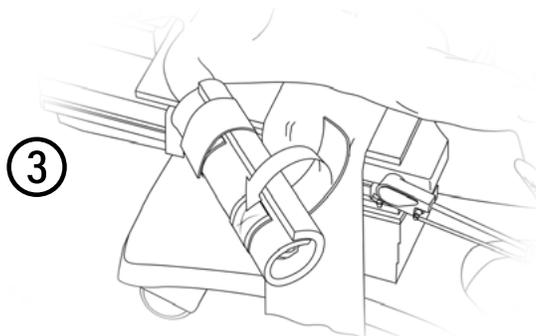
La protezione dovrebbe estendersi sopra il gomito e appena sotto la punta delle dita. La mano dovrebbe essere posizionata in una posizione anatomica naturale con i palmi rivolti verso l'interno in modo da non interferire con il nervo ulnare.



2. Avvolgere la parte esterna della protezione sul braccio.

3. Successivamente, avvolgere la parte rimanente della protezione per il braccio sul braccio e fissare le cinghie alle corrispondenti toppe in Velcro™, come mostrato. Assicurarsi che la protezione per il braccio One-Step™ sia saldamente avvolta intorno al braccio del paziente.

In questa fase, verificare il corretto allineamento del polso e delle dita. Inoltre, ispezionare pulsossimetri, accessi venosi, ecc. per garantire il corretto posizionamento. L'accesso a questi monitor del paziente è semplice e ripetibile.



4. Ripetere i passaggi 1-3 per l'altro braccio.

Una volta posizionate le protezioni One-Step™, avvolgere il lenzuolo di sollevamento secondo il protocollo dell'ospedale, rimboccandolo tra il paziente e il Pink Pad®.

I metodi di rimboccatura variano a seconda del protocollo ospedaliero. I lenzuoli di sollevamento non devono essere rimboccati tra il Pink Pad® e il materasso del tavolo operatorio.

